

97150

Vendredi
Friday
22
Avril
April
2022

#598

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61 | empreintesxm@orange.fr | redaction@empreintesxm.net | le97150.fr | [f](https://www.facebook.com/le97150) | [i](https://www.instagram.com/le97150)

ELECTION PRÉSIDENTIELLE ; SECOND TOUR

RETOUR AUX URNES SAMEDI 23 AVRIL

AGRIE • F.F.J.R.
JEÛNE ET RANDONNÉE

LA PAUSE DU VOYAGEUR

Stage de jeûne & randonnée

Accompagnement individualisé

À la Baie Orientale

www.lapauseduvoyageur.fr

Email : sophie@lapauseduvoyageur.fr



page 02

Focus sur les programmes pour l'outre-mer des deux candidats

page 03

Créer son propre emploi avec le CSI

page 04

Numérique : Le projet CaribIX dans les starting-blocks

page 06

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00	HOPE ESTATE 8H00 - 17H00
-----------------------------	-----------------------------

Western Union

RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30
-----------------------------	-----------------------------

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

HINO TRUCKS
LE PARTENAIRE DE CONFIANCE
POUR VOTRE ENTREPRISE

ACHIEVE EXCELLENCE WITH THE ULTIMATE OWNERSHIP EXPERIENCE FROM SALE TO GENUINE PARTS AND SERVICE.

Real AUTO

VISITEZ NOTRE CONCESSIONNAIRE DE CAMIONS HINO DES AUJOURD'HUI!

No.2 Rue Indigo, Route N7, Grand Case | +590 690 20 80 53 | Cel. +590 690 53 98 24

Photos non contractuelles.
*Voir conditions en concession. Dans la limite des stocks disponibles.

Retour aux urnes ce samedi 23 avril !

Les citoyens saint-martinois sont, pour une nouvelle fois, appelés à se rendre aux urnes, demain, samedi 23 avril, pour déterminer qui entre le président sortant Emmanuel Macron et la candidate du Rassemblement National Marine Le Pen occupera la fonction suprême ces cinq prochaines années. Le résultat sera connu pour les citoyens outre Atlantique dans l'après-midi de dimanche.

Si, au plan national, le président sortant Emmanuel Macron et cheffe de file du Rassemblement National, Marine Le Pen, sont au coude à coude, à Saint-Martin, comme dans la plupart des territoires ultramarins, c'est le populiste Jean-Luc Mélenchon qui a remporté la majorité des suffrages samedi 9 avril dernier. Comment, sur le territoire, vont se reporter les 35% de voix qu'il a obtenus sur les deux candidats qui s'opposent sur ce second tour ?

A Saint-Martin, pour mémoire, à l'issue du premier tour de l'élection, Jean-Luc Mélenchon est arrivé en tête avec 35% des suffrages. Emmanuel Macron est arrivé en seconde position, remportant 25.17% des voix, suivi par Marine Le Pen (14.9% des voix), puis par Eric Zemmour (11.14% des voix). A Saint-Martin, comme sur le territoire national, les huit autres candidats à l'élection n'ont pas dépassé la barre fatidique des 5% des suffrages remportés. Avec Valérie Pécresse, le parti Les Républicains a plafonné à 3.56% des suffrages, signant là un coup fatal au parti historique de la droite républicaine. Idem pour le parti socialiste, dont la candidate Anne Hidalgo n'a remporté que 1.14% des suffrages exprimés.

ECHIQUIER POLITIQUE LOCAL DÉSTABILISÉ

Sur Saint-Martin encore, les candidats Jean-Luc Mélenchon, Emmanuel Macron, Marine Le Pen et Eric Zemmour totalisent à eux quatre 86.21% des voix des 5898 votants qui se sont déplacés (30.8% des 19147 votants inscrits), soient 5084 voix. Outre l'inconnue sur les intentions des abstentionnistes pour ce second

tour, savoir s'ils se décideront à aller voter ou au contraire s'ils boudent encore plus les urnes face au choix qui s'impose à eux, ce sont les reports des 2006 voix de Jean-Luc Mélenchon et des 638 voix d'Eric Zemmour qui détermineront celui ou celle entre Emmanuel Macron et Marine Le Pen qui arrivera en tête sur le territoire. Une gymnastique mathématique similaire à celle qui peut être entreprise dans l'Hexagone, car là est bien l'enjeu pour les deux candidats en lice : aller chercher les abstentionnistes et également séduire les votants de ces deux candidats de l'extrême gauche et de l'extrême droite. Une élection décidément dont les résultats du premier tour ont fait voler en éclat toutes les théories généralement avancées et où les partis extrémistes se sont engouffrés dans les voies de la contestation des politiques habituelles.

POUR LES SYMPATHISANTS DE JEAN-LUC MÉLENCHON, UN CHOIX DIFFICILE ...

On se souvient qu'une fois les résultats tombés pour le premier tour, Jean-Luc Mélenchon a clamé « qu'aucune voix ne devra être donnée à Marine Le Pen », sans pour autant s'exprimer en faveur du président sortant Emmanuel Macron. Ces deux dernières semaines, l'Insoumis a envisagé un autre scénario : celui de devenir 1er ministre du nouveau chef de l'Etat, que ce soit Emmanuel Macron ou bien Marine Le Pen. « Je demande aux Français de m'élire Premier ministre en votant pour une "majorité d'Insoumis" et de "membres de l'Union populaire" aux élections législatives de juin », a-t-il déclaré en début de semaine. L'homme politique, qui



a rassemblé 21,95 % des voix le 10 avril, vise donc à imposer une cohabitation au futur vainqueur de la présidentielle... Histoire de dire, votez pour qui vous voulez, Jean-Luc Mélenchon sera là pour un 3e tour ! Pour mémoire encore, le président de la Collectivité Louis Musington qui avait appelé à voter Emmanuel Macron pour le premier tour ne s'était hier, jeudi 21 avril, pas encore exprimé pour ce second tour. Idem pour Daniel Gibbs, ancien président de la COM et chef de file de l'opposition pour la Team Gibbs 2022 qui avait appelé à voter la candidate de LR, Valérie Pécresse, au premier tour. V.D.

Focus sur les projets bâtis dans leur programme pour les Outre-mer, des deux candidats en lice pour ce second tour de l'élection présidentielle.

Extraits du programme de Marine Le Pen pour les Outre-mer

La candidate du Rassemblement National développe dans son programme plusieurs axes spécifiques pour l'Outre-mer et promet une grande loi-programme pour les quinze années à venir. Marine Le Pen fait de la souveraineté de l'espace maritime français et de la maîtrise des frontières un enjeu de premier plan. En termes d'immigration, Marine Le Pen compte sur un référendum national pour mettre fin au droit du sol, et réserver les prestations de solidarité aux Français ou aux étrangers ayant travaillé au moins cinq ans en France. Les moyens de contrôle aux frontières seront renforcés, a promis la parlementaire, fidèle à sa vision stricte de l'immigration.

Concernant l'économie, Marine Le Pen propose la mise en œuvre des conditions pour attirer les investissements, avec notamment la nomination d'un haut-commissaire à la coopération économique, la création d'une Agence pour les investissements en Outre-mer "qui s'appuiera sur les ressources de Business France pour assurer la promotion de l'économie d'Outre-mer", le développement des filières liées à la mer, la

montée en gamme du secteur touristique. S'agissant de l'octroi de mer, la candidate RN propose de le réformer et de compenser à l'euro près la perte des recettes financières pour les collectivités.

Sur le volet éducation, Marine Le Pen promet une diminution des effectifs des classes de primaire en Guyane et à Mayotte, un renforcement des heures de français à l'école primaire et au collège à Mayotte, la mise en place de cours de français obligatoires et gratuits pour les parents d'élèves ne maîtrisant pas ou mal la langue de la République, un plan de construction d'écoles et de collèges et davantage d'enseignants.

S'agissant de la santé, la candidate du Rassemblement national prévoit également de mettre sur pied un comité médical et scientifique chargé de dresser le bilan des pathologies spécifiques aux territoires (dengue, chikungunya), ou par le chlordécone et de résoudre le problème des sargasses. Elle propose également de mieux faire connaître la culture de l'Outre-mer dans l'Hexagone.

Extraits du programme d'Emmanuel Macron pour les Outre-mer

Le président sortant souhaite encourager les départements et territoires d'Outre-mer qui le peuvent à parvenir à l'autonomie énergétique et alimentaire, notamment en développant les circuits courts et les filières tournées vers l'exportation haut de gamme.

Emmanuel Macron promet aussi d'engager la réflexion sur les causes de la vie chère dont souffrent de nombreux ultramarins, citant la stimulation de la concurrence et l'octroi de mer, "impôt hérité du XVIIe siècle et qui doit être profondément repensé pour jouer un rôle nouveau".

Il compte également lancer un "plan jeunesse" et, plus parti-

culièrement, un "plan de rénovation du patrimoine". Le président-candidat entend enfin réaffirmer la souveraineté de la France, que ce soit pour "avancer" en Nouvelle-Calédonie ou pour lutter contre l'immigration clandestine et l'insécurité à Mayotte et en Guyane.

A noter que sur le plan opérationnel, l'équipe de campagne avait indiqué qu'« en raison du contexte de la Guerre en Ukraine » le candidat Macron n'a pas le temps matériel de se rendre dans les Outre-mer pour y faire campagne. En cas de réélection, le candidat aurait promis de se rendre dans tous les territoires des Outre-mer.

Voter, un droit citoyen et un devoir civique...

Ce samedi 23 avril, les 19 bureaux de vote du territoire seront ouverts de 8 heures à 19 heures. Pour voter, se munir de sa pièce d'identité et éventuellement de la carte d'électeur.

Un dernier réajustement a été effectué et établi à 19 152 le nombre d'électeurs à Saint-Martin.

Pour rappel, pour le 1er tour de l'élection, un taux de participation de 30.8% a été enregistré, laissant la part belle à l'abstention, avec près de 70%...

Nous relaierons sur la page Facebook du journal Le 97150 les estimations de participation aux votes communiquées pour la journée de samedi par la préfecture de Saint-Martin. Les résultats définitifs seront communiqués dimanche 24 avril, vers 14 heures.

N° BUREAU	APPELLATIONS	REPARTITION DES ELECTEURS	PERIMETRES GEOGRAPHIQUES
1	Hôtel de la Collectivité	A-Z	Centre Marigot - Marina Royale - Front de Mer
2	Ecole Emile Choisy - Marigot	A-H	Bellevue - Saint-James - Rue de Hollande
14	Ecole Emile Choisy - Marigot	I-Z	Bellevue - Saint-James - Rue de Hollande
3	Ecole Emile Choisy - Marigot	A-H	Galisbay - Hameau du Pont - Agrément - Morne Valois
15	Ecole Emile Choisy - Marigot	I-Z	Galisbay - Hameau du Pont - Agrément - Morne Valois
4	Ecole Hervé Williams - Concordia	A-E	Concordia - Spring
5	Ecole Hervé Williams - Concordia	F-O	Concordia - Spring
16	Ecole Hervé Williams - Concordia	P-Z	Concordia - Spring
6	Ecole Aline Hanson - Sandy Ground	A-H	Sandy Ground - Baie Nettlé - Terres Basses
7	Ecole Aline Hanson - Sandy Ground	I-Z	Sandy Ground - Baie Nettlé - Terres Basses
8	Cité scolaire Robert Weinum - La Savane	A-H	Cripple Gate - Friar's Bay - Colombier - Rambaud - Morne O'Reilly - La Savane
9	Cité scolaire Robert Weinum - La Savane	I-Z	Cripple Gate - Friar's Bay - Colombier - Rambaud - Morne O'Reilly - La Savane
10	Ecole Elie Gibbs - Grand Case	A-H	Cul de Sac - Anse Marcel - Mont Vernom
17	Ecole Elie Gibbs - Grand Case	I-Z	Cul de Sac - Anse Marcel - Mont Vernom
11	Ecole Ghislaine Rogers - Grand Case	A-Z	Centre de Grand Case - Petite Plage - Espérance - Déviation
12	Ecole Eliane Clarke - Quartier d'Orléans	A-H	Baie Orientale - Ouest RN7 jusqu'à la frontière
18	Ecole Eliane Clarke - Quartier d'Orléans	I-Z	Baie Orientale - Ouest RN7 jusqu'à la frontière
13	Ecole Omer Arrondell - Quartier d'Orléans	A-H	Spring Orléans - Oyster Pond - Est RN7 jusqu'à la frontière
19	Ecole Omer Arrondell - Quartier d'Orléans	I-Z	Spring Orléans - Oyster Pond - Est RN7 jusqu'à la frontière



Mionetto Prosecco
DOC Treviso Brut

9€50

Prix valable toute l'année

Les raisins de la province de Trévis, une région réputée pour la qualité exceptionnelle de son Prosecco, confèrent à ce vin effervescent une couleur jaune paille radieuse et une mousse à la fois franche et élégante. Ce vin dispose d'un bouquet avec un parfum de pomme Golden Delicious et d'un palais délicieusement marqué par des notes aromatiques de miel, de réglisse et d'acacia.



Carrefour
market

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, consommez avec modération. Dans la limite des stocks disponibles. Photos nino contras/contras

1€ sur les encas en espèces

Du lundi au samedi : 8h - 20h
Dimanche : 9h - 14h
www.cmsxm.net

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156
Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400



Nouveau
NISSAN KICKS
UNE FORMIDABLE ÉVOLUTION.

A partir de

399€*

Par Mois



SaintMartinCars.com

67 Route de Sandy Ground, 97150 St. Martin

+0590 87 16 08

* au comptant 20600€ ou avec 1 premier versement de 3075€ sur 12 mois de 2810€



LES PLUS BELLES HISTOIRES SONT À LA
Librairie des Isles
Librairie Générale et Scolaire - Papeterie - Presse

Centre d'affaire Llobregat à Concordia - Tél 05 90 87 48 70
Du lundi au vendredi de 08:30 à 12:30 et de 14:30 à 17:30 & le samedi de 09:00 à 13:00

Un chantier solidaire pour créer un parcours de sécurité routière à Quartier d'Orléans

Ce vendredi 23 avril, à partir de 9 heures, les Compagnons Bâtisseurs sont à l'œuvre à Quartier d'Orléans. Par la mise en place d'un chantier solidaire, un parcours de sécurité routière est en création sur un ancien terrain de basketball situé au sein des résidences sociales Salines et Palmeraies de la SEMSAMAR, à Quartier d'Orléans. Ce chantier solidaire est réalisé en faveur de l'Association de Centres Français de Quartier (ACFQ) et des habitants du quartier et s'inscrit dans le cadre du programme « les Colles de la route » porté par l'ACFQ.

cos du Cœur, est de peindre un parcours de sécurité routière en vue de permettre à l'ACFQ de mener ses activités à destination des jeunes et des habitants du quartier, mais également de contribuer à impulser une dynamique collective de solidarité et d'engagement.

Vous souhaitez vous investir dans un projet solidaire ? n'hésitez pas à nous rejoindre à l'occasion de cette journée du vendredi 22 avril 2022, de 9h à 16h ! Les Compagnons Bâtisseurs informent par ailleurs que le programme des animations collectives des mois de mai et juin 2022 se poursuit à Sandy Ground et à Quartier d'Orléans, les mardis et les mercredis. D'autres ateliers sont en préparation et nous en dévoilerons le contenu et les programmes dans une prochaine édition.



Action de sensibilisation routière auprès des jeunes
L'objectif de ce chantier, dont le coût matériel est entièrement financé par Les Bri-

Pour toute information complémentaire, contacter le 0690 18 91 31. V.D.

Créer son propre emploi à Quartier d'Orléans : des réunions explicatives avec le CSI

Le Centre Symphonien d'Insertion (CSI) a organisé la semaine dernière une seconde réunion d'information à Marigot pour expliquer les démarches à entreprendre et obtenir des financements européens en vue de développer un projet et créer des emplois pour les jeunes. Deux autres sessions, destinées aux entrepreneurs, associations ou start-up sont prévues les 25 et 26 avril prochains à Quartier d'Orléans.

Depuis 2021, le CSI encourage les habitants de Quartier d'Orléans à créer leurs propres associations ou entreprises. Une initiative portée par la Présidente du CSI, Marie-Paule Rousseau-Cornette qui vise à développer l'emploi, notamment pour les jeunes, sur Quartier d'Orléans. Des projets, dans des domaines aussi diversifiés que l'agriculture l'agrotourisme, la musique, le recyclage, un projet de jardin, l'environnement, l'éducation, le sport, l'agriculture et la sécurité routière, sont d'ores

et déjà soutenus et suivis par le CSI. Une première session d'information avait eu lieu en décembre avec les services de la DEETS de la Préfecture qui avaient présenté le Projet Initiative Jeune, offrant la possibilité pour tout jeune de 18 à 30 ans, porteur de projet de création d'activité, de bénéficier d'une aide pouvant aller jusqu'à 9378 €. En parallèle, le pôle développement humain de la Collectivité avait détaillé l'action d'accompagnement à l'entrepreneuriat dans le cadre du Pacte d'investissement dans les



compétences 2019-2022 et l'association ADIE, les possibilités de crédits pour les entrepreneurs.

OBTENIR LES SUBVENTIONS EUROPÉENNES

Cette seconde rencontre était l'occasion cette fois de présenter les fonds sociaux européens (FSE), développés pour créer un niveau de développement plus égal entre les différentes régions européennes ultrapériphériques (RUP), et particulièrement dans les territoires les plus en retard dans ce domaine. Autre aide financière, le Fonds Européen de Développement Régional (FEDER) est versé sous forme de bourse ou de subvention aux demandeurs. À Saint-Martin, comme en Guadeloupe ou dans d'autres régions ultrapériphériques, il permet aux associations, aux entreprises et à différentes structures comme les collectivités de faire financer leurs projets jusqu'à 85 % du coût total. Dans ce cadre, Marie-Paule Rousseau-Cornette a indiqué que d'ores et déjà 17 chefs d'entreprises ou présidents d'association vont bénéficier

d'une formation en management avec l'ISGNC, menant à une certification. Ce programme est pour le moment réservé à Quartier d'Orléans, mais pourrait s'étendre à d'autres quartiers, avec pour objectif de développer l'économie de l'île et favoriser la création d'emplois, a précisé la Présidente du CSI.

RÉUNIONS ET RECRUTEMENT

Afin de mener à bien l'ensemble des projets, le CSI travaillera en étroite collaboration avec Glance Fleming de l'association Répét Solidarité, Jean-Luc Bristol directeur de l'ISGNC et trésorier de Soualiga Education et Johan Jehu, Prévention SXM, pour la médiation dans le quartier. Sur ce dernier point, des médiateurs sociaux seront recrutés lors des deux prochaines sessions afin de freiner la délinquance. Ils auront pour mission de parler avec les jeunes et autant que faire se peut, de les maintenir dans le droit chemin. Ces réunions se tiendront de 10h30 à 12h, le lundi 25 avril et le mardi 26 avril au collège de Quartier d'Orléans. A.B

L'association Sécurité Routière SXM poursuit ses actions auprès des jeunes

L'association sécurité Routière SXM est intervenue les 11 et 12 avril 2022 à Concordia, afin de sensibiliser et former à la sécurité routière 202 jeunes collégiens du collège du Mont des Accords dans le cadre de la politique de la ville diligentée par la Préfecture de Saint Barthélemy/Saint Martin et la Collectivité de Saint Martin, le PADS R Guadeloupe et le fond de développement de la vie associative. La sensibilisation et la formation à la sécurité routière de notre jeunesse est essentielle afin de limiter les comportements dangereux sur la route. Ainsi, ces 202 collégiens tous résidents à entre Sandy Ground et Marigot, ont participé à plusieurs ateliers avec pour seul objectif éviter qu'ils soient un jour victime ou auteur d'un accident grave ou mortel de la circulation routière. Depuis le 1er janvier 2022, en association avec l'association COBRACED, la Croix Rouge, l'auto-école Help Conduite et la PJJ, plus de 450 élèves des classes de CE2, CM1 et CM2 ont reçu 8 heures de formation théorique et pratique à la sécurité routière, correspondant à la formation APER. Les deux prochaines journées sécurité routière seront réalisées en mai 2022 sur le secteur de Grand Case.

Liens Caribéens : une exposition patrimoniale inédite

« Peuples connectés hier et aujourd'hui / Caribbean Ties » est une exposition internationale qui reflète la diversité complexe qui existait dans l'archipel de la Caraïbe avant 1492. Inaugurée hier, elle est à découvrir, dès ce vendredi 22 avril et jusqu'au 13 mai prochain, dans les locaux de la Mission Locale de Saint-Martin (ancienne école Evelyn Halley derrière la gare routière de Marigot).

binant des perspectives locales, régionales et mondiales, l'exposition se concentre sur les liens entre les cultures autochtones passées et présentes et les communautés multiethniques actuelles de la Caraïbe, et explore ainsi l'impact vivant et actuel du patrimoine amérindien. L'exposition a été conçue en collaboration avec des chercheurs, des institutions culturelles, des représentants des communautés indigènes, des concepteurs et des membres et dirigeants des communautés insulaires de la Caraïbe.

Cette diversité culturelle reste une réalité vivante aujourd'hui. Com-



JEWELS

Vend. 29 Avril - 19h30
Sam. 30 Avril - 19h30
JEWELS KIDS
Dim. 1^{er} Mai 2022 - 18h30

Chorégraphie : Eolia Ada, Léa Guzman, Candice Behlert et Maryline Jouvenet
Chant : Laurence Blanc
Danseurs : L'École Temps Danse

Théâtre La Chapelle
place du Village - Orient Baie

Enfant (4 à 11) : 10€
Adulte : 17€

Billetterie : à l'école Temps Danse et sur le site theatresxm.fr

Tel : 0690 37 85 42 - tempsdances@yahoo.fr



CADISmarket

La Proximité au Meilleur Prix !

Les PROMOS DE LA Semaine

DU 22 AU 28 AVRIL 2022

BAIENETTLÉ | SANDYGROUND
BAIE ORIENTALE | MARIGOT

MACARONI 250G DÉLICES DE BELLE FRANCE 4,60 € LE KILO	1€ 15	SAUCE ITALIENNE 380G (2 X 190G) DÉLICES DE BELLE FRANCE 3,42 € LE KILO	1€ 30
PRINGLES CLASSIC PAPRIKA 175G 11,43 € LE KILO	2€ 00	THON ENTIER ALBACORE AU NATUREL 186G BELLE FRANCE 14,52 € LE KILO	2€ 70
GLACE POIRE BAC BELLE FRANCE 2,00 € LE KILO	2€ 00	MOULES APÉRITIF 200G BELLE FRANCE 16,25 € LE KILO	3€ 25
COMPOTE POMME NATURE BELLE FRANCE 360G 4,17 € LE KILO	1€ 50	ESSUIE-TOUT COMPACT 2=4 BELLE FRANCE 0,77 € L'UNITÉ	1€ 55
CARRÉ VAISSELLE X4 BELLE FRANCE 0,25 € L'UNITÉ	1€ 00	ARIEL PODS ALL IN 1 X22 0,49 € L'UNITÉ	10€ 95

Vos courses à domicile : cadismarket.com info@cadismarket.com



Dijtham

We've got it

OUTILS ÉLECTROPORTATIFS ET ACCESSOIRES

BOSCH

-20%

CLÔTURE MOBILE

-20%

POUBELLES 1100L

-20%

We strive for Quality!

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 8H À 17H
ORANGE GROVE RD #33, COLE BAY
TÉL : (+1-721) 544-3321

Bureau Vallée

Le discount est dans notre nature

GRAND CHOIX DE PAPIER AU MEILLEUR PRIX

28€ le carton



20€ le carton



5.60€ la ramette
CLAIR ALFA CLAIREFONTAINE PAPIER BLANC A4 (210 X 297 MM) - 80 G/M² LA RAMETTE DE 500 FEUILLES

4€ la ramette
MULTI OFFICE - PAPIER BLANC A4 (210 X 297 MM) - 80 G/M² LA RAMETTE DE 500 FEUILLES

NEW TAMPONS PERSONNALISABLES **trodat**

Choisissez le format, le texte, le nombre de lignes...

NEW SERVICE 4 MINUTE

ZAC DE BELLEVUE 05 90 29 84 99 Email: contact@bv-caribbean.com
ZAC DE HOPE ESTATE 09 76 02 32 53 Email: bv-hope.estate@gmail.com

Lundi au vendredi 8h30-12h30 14h-17h. Samedi 9h-12h

Coup de boost pour le projet CaribIX

Initié par l'opérateur Dauphin Télécom dès 2013, le projet CaribIX qui a patiné pendant plusieurs années, tend à se concrétiser pour nos territoires. Face aux enjeux de ce projet favorisant le développement de la digitalisation et permettant ainsi d'optimiser la croissance économique des territoires, il a été pris à bras le corps par le Caribbean Telecommunications Union (CTU), pour le lancer et le coordonner sur les îles de Saint-Martin, de Saint-Barthélemy et de la Guadeloupe.



De gauche à droite: Gilles Gumbs (PDG de la SAS Tintamarre), Cédric Benjamin (Dr des services de l'Information à la COM), le président Louis Mussington, Rodney Taylor (Secrétaire général de la CTU), Eve Riboud (Directrice générale Dauphin Télécom), Omar Morales (Chargé des Affaires Européennes et de la Caraïbes, CTU) et Michele Garcia (Cgargée du Marketing et de la Communication, CTU).

Le secrétaire général de la CTU, Rodney Taylor s'est rendu en ce début de semaine à Saint-Martin pour y rencontrer le président Louis Mussington, ainsi que les équipes techniques concernées par le projet CaribIX qui vise à mettre en place des points d'échange Internet (IXP) à Saint-Martin, Saint-Barthélemy et la Guadeloupe. Pour le président Mussington, « adhérer à la CTU est une voie qu'il fallait privilégier car cela présente un intérêt majeur pour Saint-Martin, dans le sens où les innovations technologiques sont importantes pour le développement du territoire ». En effet, CTU a récemment lancé et coordonné le projet CaribIX pour ces trois territoires, qui auront de fait accès à l'expertise du Caribbean Network Operators Group (CaribNOG). Ce dernier mènera des consultations stratégiques dans les trois territoires du 19 au 28 avril, afin de fournir des conseils techniques sur la mise en place et l'exploitation des nouveaux points d'échange Internet. « Cette initiative de Caribix marque une avancée majeure pour le paysage Internet des Caraïbes. Depuis 2006, la CTU encourage la création et l'exploitation de points d'échange Internet dans toute la région. Il existe désormais douze (12) IXP dans les Caraïbes et des centaines d'autres dans le monde », commente le secrétaire général Rodney Taylor. Et de préciser : « Un point d'échange Internet ou IXP (Internet Exchange Point), est une infrastructure qui permet aux opérateurs Internet d'interconnecter leurs réseaux afin d'échanger du trafic au niveau local sans devoir recourir à une infrastructure internationale coûteuse (câbles sous-marins). En créant de nouveaux points d'échange Internet en Guadeloupe, à Saint-Barthélemy et à Saint-Martin, le projet CaribIX promet d'améliorer la vitesse, la sécurité et la qualité des services Internet dans ces trois territoires ».

ainsi l'expérience des utilisateurs de l'île en matière de services Internet et de télécommunications. À Saint-Martin, la possibilité de créer un pont numérique vers l'infrastructure Internet existante à Sint Maarten, facilitera l'échange de trafic entre les îles. Un réseau national renforcé signifie également une résilience accrue en cas de catastrophe naturelle telle qu'un ouragan, qui peut entraîner la défaillance des installations internationales. A ce titre, Rodney Taylor a profité de sa visite à Saint-Martin pour se rendre au sud de l'île et rencontrer les dirigeants de l'opérateur TELEM. Le projet CaribIX a reçu un financement du programme INTERREG Caraïbes, cofinancé par le Fonds européen de développement régional de l'Union européenne. Il a été officiellement lancé lors d'une cérémonie virtuelle le 21 mars et devrait se poursuivre jusqu'en octobre 2022. V.D.

Eclairage : Un point d'échange Internet (IXP), quèzako ?

Un IXP est une infrastructure technique qui permet de réunir tous les réseaux pour se connecter et échanger du trafic Internet. Les réseaux qui se connectent au trafic d'échange sont les fournisseurs de services Internet (FAI), les opérateurs mobiles et les réseaux de distribution de contenu (CDN) (Google, Facebook, etc.). Pour créer un IXP, des organismes traditionnellement concurrents forment une communauté et décident de travailler ensemble localement pour contribuer à la mise en place d'une infrastructure Internet locale plus efficace et plus résiliente. En clair, sans IXP, quand une personne envoie par exemple un courriel à une personne située à proximité de là où elle se trouve, ce courriel peut emprunter des chemins longs et coûteux, le faisant passer par d'autres pays, parfois lointains, avant d'arriver dans la boîte mail du destinataire. Les IXP aident à créer des itinéraires plus courts, plus directs et moins coûteux pour le trafic Internet.

GARANTIR QUE LE TRAFIC INTERNET RESTE SUR L'ÎLE

Les nouveaux points d'échange Internet contribueront à garantir que le trafic Internet domestique des consommateurs reste sur l'île. À Saint-Barthélemy, par exemple, cette augmentation de l'acheminement local du trafic réseau devrait se traduire par des améliorations tangibles des performances du réseau, améliorant

Informations sur le centre de vaccination de l'hôpital



Le centre de vaccination du centre hospitalier propose de nouveaux horaires d'ouverture. Celui-ci est désormais ouvert 3 jours par semaine comme suit :

- le mercredi de 08h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h30 ;
- le jeudi de 14h00 à 17h00 ;
- le vendredi de 08h30 à 12h30.

Le centre de vaccination de l'hôpital met à votre disposition :

- La vaccination contre la fièvre jaune, uniquement sur rendez-vous, tous les jours d'ouverture. Attention cette vaccination est payante (110 €).
- La vaccination contre la COVID, Pfizer et Novavax, gratuite et uniquement sur rendez-vous : Pfizer, tous les jours ouvrés sauf les enfants de moins de 12 ans pour qui les vaccinations sont proposées le mercredi uniquement et seulement avec le Pfizer à partir de l'âge de 5 ans ; Novavax le vendredi.
- Les autres vaccinations (hépatites, tétanos, polio, rougeole...) sont réalisées sur tous les jours d'ouverture, gratuitement, à partir de l'âge de 6 ans, avec ou sans rendez-vous.

Pour prendre rendez-vous :

Téléphone au 05.90.52.25.65 ou 05.90.52.25.68
<http://www.sante.fr> pour la vaccination COVID

LE COIN DES TOUTOUS Encore et encore...



C'est d'une tristesse absolue de voir que nous vivons parmi des personnes qui ont une pierre à la place du cœur. Ce petit chiot, qui a à peine 8 semaines, a été trouvé il y a 2 jours, abandonné avec son frère à l'entrée de la Baie Orientale. Comment faire afin que les propriétaires de chiens se décident de faire stériliser leurs chiennes (et les mâles aussi), pour ne pas se retrouver avec toute une portée deux fois par an. La Baie Orientale, fréquentée par les touristes... quelle image donnons-nous de notre île? Aucun refuge... les campagnes de stérilisations que notre association fait depuis 16 ans, financées par? Justement les touristes, parce que ça leur brise le cœur de voir tous ces chiens abandonnés. Cette petite chienne ainsi que son frère ont été recueillis par le couple qui les a trouvés, ils sont désormais vaccinés et vermifugés. Ces personnes s'absenteront de l'île bientôt, ces chiots ont donc besoin d'une famille pour la vie. Merci de nous contacter si vous désirez les accueillir. Aussi contactez-nous si vous avez besoin d'une aide financière afin de faire stériliser votre chien ou chienne. Ursula 0690 503407 Info@ilovemyislanddog.org

STYLE INOX
ENTREPRISE DE FERRONNERIE
Création sur mesure
Ferronnerie - Soudure
Aluminium & Inox
Garde-corps - Portails
Escaliers - Résille

Hope Estate (derrière la pépinière cul de Sac)
Tél: 06 90 77 52 55 - style.inox@hotmail.fr

SOUALIGA AUTOPARTS
TOUTES VOS PIÈCES DÉTACHÉES
Service sur mesure
Moteur - Chassis
Électrique
Carrosserie
Vitrage

N°51-52 Hope Estate - Local N°4
de 8h00 à 17h00 - Tél: 06 90 66 12 10
soualiga.autoparts@hotmail.com

CERAPRO
SPÉCIALISTE EN CARRELAGE
Le conseil
Le service
Vente de carrelage
Mosaïque
Pierre naturelle

Hope Estate (à côté du vétérinaire)
Tél: 0590 51 08 70
ceraproxm@gmail.com

AU TOUR DE LA FERME DE SALSET
PRODUITS DIRECT DE LA FERME
- Découvrez le terroir des pyrénées
- Des saveurs authentiques

www.fermedesalset.fr
Rue de la république - Marigot
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h
Le dimanche de 9h à 13h
Tél: 06 90 51 11 30

97150

SAINT-MARTIN - SINT-MARTEN

édité par la société Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297

SERVICE RÉDACTION :
Rédactrice en chef : Valérie Daizey 0690 678 278
Journaliste : Ann Bouvard : 0690 54 06 06
redaction@empreintesxm.net

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :
Michel Coubard : 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE :
Alexandra Froissant : alex@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :
Christophe Agar : 0690 88 82 47
Sophienne Souayah : 0690 33 29 77

SERVICE COMMERCIAL :
Aurélien Soucy : 0690 66 51 09
Mathieu Abdallah : 0673 65 07 96
Vanessa Vargas : 0690 62 70 04

ADJOINTE À LA PUBLICATION :
Tancrede Demont : 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan : 0690 622 822

LUNCH // PIZZA // PLATS DU JOUR // DINER // APÉRO // TAPAS // LIVE MUSIQUE

DOCK 46

by QUAI 58

DONUTS PARTY BOAT

SAMEDI 23 AVRIL

Venez diner sur l'eau !

Infos: PONT DE SANDY GROUND || Ouvert du lundi au samedi de 11h à 00h et plus...
|| accès mer ou terre || service voiturier en nocturne || 0690 68 28 23

SUPER



Howell Center Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 19 AVRIL AU SAMEDI 30 AVRIL 2022



TOUS LES JOURS, 5% EN € CARTE U*
SUR TOUS LES PRODUITS U

J'ai tellement Plus à y gagner

*Voir les Conditions Générales d'Utilisation de la Carte U disponibles à l'accueil des magasins U participants ou sur magasins-u.com

DOUCHE DOVE
Variétés au choix
Le lot de 2 flacons
(soit 1,5 L)
Le L : 5,33€

DOUCHE SO BIO
Variétés au choix
Crème ou gel
Le flacon de 650 ml
Le L : 7,92€

DOUCHE CADUM
Variétés au choix
Le lot de 3 flacons
(soit 1,2 L)
Le L : 4,99€

DOUCHE USHUAIA
Variétés au choix
Le lot de 3 flacons
(soit 900 ml)
Le L : 5,54€

DEODORANT DOVE ORIGINAL*
Variétés au choix
Le lot de 2 atomiseurs
classiques (soit 400 ml)
Le L : 9,25€
ou le lot de 2 atomiseurs
compressés (soit 200 ml)
Le L : 18,50€
ou le lot de 2 billes (soit 100 ml)
Le L : 37€

DEODORANT NARTA*
Variétés au choix
Le lot de 2 atomiseurs
classiques (soit 400 ml)
Le L : 12,48€
ou le lot de 2 atomiseurs
compressés (soit 200 ml)
Le L : 24,95€
ou le lot 2 billes (soit 100 ml)
Le L : 49,90€

DENTIFRICE POUR ENFANT SIGNAL
Le lot de 3 tubes fraise gaga
ou fruit golo 3-6 ans (soit 150 ml)
Le L : 19,93€
ou menthe pokémon 7 ans et + (soit 225 ml)
Le L : 13,29€
ou brosse à dents enfant 2/6 ans extra souple
ou brosse à Dents enfant pokémon + 7 ans
extra souple

SHAMPOOING EXPERT FRANCO PROVOST
Variétés au choix
Le lot de 2 flacons (soit 1,5 L)
Le L : 4,97€

SHAMPOOING ULTRA DOUX
Variétés au choix
Le lot de 2 flacons (soit 500 ml)
Le L : 8,20€
OU APRES-SHAMPOOING
(soit 400 ml)
Le L : 10,25€

SHAMPOOING ENERGIE FRUIT
Variétés au choix
Le flacon de 250 ml
Le L : 10,60€
OU MASQUE
Le flacon pompe de 300 ml
Le L : 8,83€

BROSSE A DENTS MANUELLE SIGNAL
Variétés au choix
Le lot de 2

DENTIFRICE INTEGRAL 8
Variétés au choix
Le lot de 3 tubes
(soit 225 ml)
Le L : 17,73€

DENTIFRICE ORAL-B
Variétés au choix
Le lot de 3 tubes
(soit 225 ml)
Le L : 30,67€
ou le lot de 2
(soit 150 ml)
Le L : 46€

DENTIFRICE SENSODYNE
Variétés au choix
Le lot de 2 tubes (soit 150 ml)
Le L : 38,60€

SHAMPOOING HEAD & SHOULDERS
Le lot de 3 flacons
(soit 855 ml)
Le L : 10,23€
ou (soit 750 ml)
Le L : 11,67€
ou (soit 810 ml)
Le L : 10,80€

SHAMPOOING ELSEVE
Variétés au choix
Le lot de 2 flacons
(soit 580 ml)
Le L : 9,48€
ou (soit 500 ml)
Le L : 11€
OU APRES-SHAMPOOING
(soit 480 ml)
Le L : 11,46€

SHAMPOOING HAIR FOOD FRUCTIS
Variétés au choix
Le flacon de 350 ml
Le L : 11,29€

SOLUTION MICELLAIRE SKINACTIVE GARNIER*
Variétés au choix
Le lot de 2 flacons
(soit 800 ml)
Le L : 9€

MASQUE LOUA
Variétés au choix
L'unité

SOIN VISAGE BIORE
Variétés au choix
La boîte x6 patches
ou x4 masques
ou le tube de 110 ml
Le L : 32,64€
ou 125 ml
Le L : 27,72€
ou le flacon pompe de 200 ml
Le L : 17,95€

SOIN VISAGE AGE PERFECT L'OREAL*
Variétés au choix
Le pot de 50 ml
Le L : 276€
ou le pot de 15 ml
Le L : 920€
ou le pot de 30 ml
Le L : 460€

COLORATION PERMANENTE BELLE COLOR GARNIER*
Nuances au choix
La boîte

COLORATION CASTING CREME GLOSS L'OREAL*
Nuances au choix
Le lot de 2 boîtes

MASQUE HAIR FOOD FRUCTIS
Variétés au choix
Le pot de 390 ml
Le L : 15€

LAIT CORPS MIXA*
Variétés au choix
Le lot de 2 flacons pompe
(soit 500 ml)
Le L : 15,98€
ou le lot de 2 tubes (soit 100 ml)
Le L : 79,90€

HYGIENE INTIME INTIMA
Variétés au choix
Le lot de 2 flacons pompe (soit 400 ml)
Le L : 12,20€
ou le flacon de 750 ml
Le L : 6,51€
ou le lot de 3 paquets de lingettes

SERVIETTES ULTRA ALWAYS
Variétés au choix
Le paquet
OU TAMPONS COMPAK TAMPAX
Super ou régulier
La boîte

L'HOMME

DOUCHE AXE
Variétés au choix
Le lot de 2 flacons
(soit 500 ml)
Le L : 7,58€

DEODORANT AXE*
Variétés au choix
Le lot de 2 atomiseurs
(soit 400 ml)
Le L : 19,5€

RASOIRS JETABLES XTREME3 WILKINSON
Ultimate plus
ou pure sensitive
ou beauty sensitive
Le lot de 8 + 4 gratuits

GEL A RASER GILLETTE*
Variétés au choix
Le lot de 3 (soit 600 ml)
Le L : 10,65€
ou de 2 atomiseurs (soit 400 ml)
Le L : 15,98€

VERNIS A ONGLES SUPER GEL RIMMEL*
Nuances au choix
Le flacon

MASCARA COLOSSAL OU LINER MAYBELLINE*
Nuances au choix
L'unité

ROUGE A LEVRES VELVET BOURJOIS
Nuances au choix
L'unité

ACCESSOIRES DE COIFFURE PRINCESSE LILI
Variétés au choix

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FERIES
de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

Chèque Déjeuner Ticket Restaurant Chèque à Table

1€ = \$1.05

**Ouvert du Lundi au Samedi et
Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45**

Howell Center Tél: (+590) 590 29 54 32
Hope Estate Tél: (+590) 590 52 23 60

Jewels : le spectacle des danseuses de l'école Temps Danse

Dernière ligne droite pour la troupe des 80 danseuses de l'école Temps Danse qui se donneront en spectacle à partir du 29 avril prochain, pour trois représentations, sur la scène du théâtre La Chapelle à la Baie Orientale. Ultimes répétitions, ajustements des chorégraphies, calage des musiques, ... nous avons eu le privilège d'avoir un avant-goût de ce que sera ce spectacle qui devrait scintiller de mille feux.



Elles seront quarante sur scène, âgées de 9 à 14 ans, à chaque représentation. Les tableaux seront différents, et bien loin du spectacle de danse conventionnel, les chorégraphies sont résolument modernes et enlevées. Le choix des musiques y est aussi pour beaucoup. Le spectacle sera également ponctué par la prestation, en live, de Laurence Blanc avec quelques clins d'œil ... aux diamants !

QUATRE CHORÉGRAPHERS POUR TROIS REPRÉSENTATIONS

Si Marilyne Jouvenet, la directrice de l'école Temps Danse, a chorégraphié tous les tableaux classiques, elle a fait appel à trois chorégraphes pour les autres mises en scène : Eolia Ada, pour la danse fusion et hip-hop, Léa Gizmann pour le jazz et Candice Belhert, chorégraphe invitée, que l'on avait découvert lors des stages pluridisciplinaires de l'été.

Ce sont pas moins de douze tableaux qui seront ainsi proposés lors de chaque représentation, le vendredi et le samedi, avec pour

chaque, un thème différent et bien entendu précieux, à l'image des pierres qui ont inspiré le titre du spectacle. Un univers scintillant qui devrait être sublimé par les costumes. Là aussi, la barre a été placée haut, avec plus d'une centaine de costumes, tous customisés, créés, essayés et ajustés sur chacune des danseuses par Marilyne. Un travail de titan pour que sur scène la magie soit au rendez-vous. Le dimanche soir la représentation sera elle dédiée aux enfants. Il est vrai que l'on ne peut que craquer devant les toutes petites, quatre ans à peine, qui avec tout le sérieux de leur âge s'appliquent à retenir entrechats, pas chassés et sauts.

TEMPS SUSPENDU ET MOMENTS MAGIQUES

Toutes les élèves ont préparé ce spectacle depuis des semaines et parmi elles, quelques pépites qui impressionnent par leur maîtrise donnant à penser que la danse à ce niveau est d'une simplicité évidente. Et pourtant ! On sent déjà chez ces jeunes élèves la discipline que cela requiert et l'abnégation dont elles font preuve pour vivre et faire partager leur passion. Elles nous offrent, la possibilité, trop rare, d'assister à un spectacle de danse digne d'un conservatoire ... que l'on n'a pas.

Représentations : vendredi 29 et samedi 30 avril à 19h30 au théâtre La Chapelle (place du village à la Baie Orientale). Dimanche 1er mai à 18h30, représentation spéciale « Kids ». Entrée : 17 € (10 € pour les enfants de 4 à 11 ans). Billes en vente à l'école Temps Danse ou sur le site : www.theatresxm.fr.

A.B

Atelier de cuisine

La cuisine de Bleu de Perse reprend du service avec un nouvel atelier cette fois avec la cheffe Laura, cheffe indépendante qui concocte ses petits plats à la demande dans les villas de l'île.



Pour cet atelier elle a prévu, comme plats, des raviolis de crabe en bouillon Dashi et Bok Choi Roti. Pour les becs sucrés, également au menu du jour, un dessert, avec une tarte citron feuilletée à la façon du chef. Cet atelier se déroulera le samedi 7 mai à 10h dans la cuisine du magasin Bleu de Perse (ZAC Hope Hill - Hope Estate). Compter deux heures de cours pour la réalisation des deux recettes.

Les places sont limitées (une douzaine seulement) et la réservation est par conséquent obligatoire par e.mail uniquement : bleu.de.perse.eventsxm@gmail.com et ce avant le 30 avril, date limite d'inscription. Tarif par personne : 70 € incluant le cours, les ingrédients et le bonheur de repartir avec les deux plats pour le plaisir de les déguster chez soi.



Espace bien être

Les bienfaits de l'eau de rose

L'eau de rose est un des produits phares de la tendance "cosmétique naturelle". Et pour cause, adaptée à toutes les peaux normales à mixtes, elle présente de nombreux bienfaits, notamment pour la peau.



En plus de symboliser amour, tendresse, féminité, la rose est un allié beauté sans pareil. L'eau de rose est un hydrolat obtenu par distillation à la vapeur des pétales de la fleur. Utilisée depuis l'Antiquité notamment par Cléopâtre qui en avait fait son allié beauté et le secret de sa jeunesse éternelle, elle est appréciée pour ses vertus régénérantes et antibactériennes. Ses bienfaits sont en effet multiples pour la peau. On fait le point.

Elle nettoie la peau en profondeur

L'eau de rose est un antibactérien naturel. Mettez-en sur un coton comme une eau micellaire et nettoyez-vous le visage avec matin et soir pour un peau nettoyée en profondeur.

Elle est hydratante

Appliquée sur votre visage quotidiennement, elle permet à votre peau d'être bien hydratée car elle y infuse ses minéraux et la revitalise. Ainsi votre peau est plus lisse et douce. Mélangée à un peu d'huile d'argan ou d'amande douce, elle deviendra un parfait démaquillant.

Elle combat les rides

Riche en antioxydants, l'eau de rose contribue à repousser le vieillissement de la peau tout en dissimulant les rides et les ridules. En effet, elle renforce les cellules de la peau et booste la régénération des tissus. Elle peut aussi être utilisée pour

faire disparaître des vergetures ou faire apaiser des yeux gonflés.

Elle a des vertus cicatrisantes

Elle peut guérir les cicatrices ou les blessures. Très respectueuse des peaux sensibles, l'eau de rose est ainsi recommandée en cas d'acné sur le visage. Astringente, elle resserre les pores et affine le grain de peau. Ses vertus antibactériennes et cicatrisantes sont également efficaces contre les aphtes et les ulcères cutanés.

Elle est apaisante

Anti-inflammatoire, l'eau de rose diminue la dilatation des vaisseaux sanguins, l'apparition de rougeurs et calme les démangeaisons. Elle est aussi particulièrement recommandée après une journée passée au soleil pour apaiser sa peau.

Mais pas que...

En plus de ses bénéfices sur la peau, l'eau de rose peut aussi être utilisée comme masque pour les cheveux pour apaiser un cuir cheveu irrité ou prévenir la chute des cheveux puisqu'elle va stimuler la circulation sanguine et renforcer les follicules pileux. Elle est aussi un très bon produit pour soulager les maux de tête (appliquée sur une compresse imbibée) et se relaxer (versée en quantité importante dans un bain chaud).

La rose peut également s'utiliser sous forme d'huile essentielle, pure ou diluée. Appliquée sur la peau, elle a des vertus revitalisantes et régénératrices, mais aussi raffermissantes. Inhalée ou diffusée, son parfum léger est relaxant.

La cryolipolyse, kékako ?

Le mot "cryolipolyse" est formé de trois mots d'origine grecque : cryo (froid), lipo (gras) et lyse (destruction), ce qui signifie littéralement « la destruction de la graisse localisée (tissu adipeux) par le froid ». Cette technique non invasive d'amaigrissement permet d'éliminer des bourrelets graisseux grâce à un traitement par le froid, sans aucune chirurgie. Quand les cellules graisseuses sont gelées, elles se cristallisent et s'éliminent progressivement naturellement par le corps.

La cryolipolyse peut être utilisée au niveau du ventre, du menton, des bras, sur l'intérieur des cuisses ou des poignées d'amour ou encore de la culotte de cheval. Ce traitement est une méthode alternative à la liposuction, qui est une intervention de chirurgie esthétique qui induit des suites plus lourdes.

Nouveau à St Martin

MÉTHODE RENATA FRANÇA

By Laurette - Saint Martin

En EXCLUSIVITÉ sur l'île, une méthode brésilienne révolutionnaire du drainage lymphatique

Avant Après 3 séances

Avant Après 3 séances

Avant Après 3 séances

Avant Après 3 séances

Efficace sur :

- La rétention d'eau
- La cellulite
- La récupération musculaire
- La perte de poids

Chez Laurette Esthétique

Baie Orientale Uniquement sur rendez-vous (avec possibilité à votre domicile) Tél. 0690 70 78 33

MAKE YOUR HEALTH A PRIORITY

SERVICES NOVATEURS

THÉRAPIES PRESTIGES

www.therapiesprestiges.com

therapiesprestiges@gmail.com

0690 66 38 44

+1 721 544 2337 +590 690 69 7337

NECTAR SKINCARE FROM PLANTS

100% NATURAL & VEGAN Pure Oils

AVOCADO OIL

HUILE D'AVOCAT

SHOP ONLINE!

WWW.STMAARTENNECTAR.COM

FREE LOCAL DELIVERY + World Wide Shipping via FEDEX

GYM FIT

SEANCE D'ESSAI OFFERTE SUR RESERVATION

PISCINE CHAUFFÉE

AQUABIKE

AQUATRIATHLON

AQUATONIC

>> Tonifiez votre corps - Éliminez votre cellulite

HOPE ESTATE | OUVERT DE 7H00 A 21H00

05 90 29 76 53 GYM FIT SXM

equivalenza

Voilà TONKA, le nouveau parfum des Secrets !

Avec une fragrance mystérieuse combinant des notes orientales d'Oud, de rose et de safran avec des notes d'agrumes fraîches qui ornent le haricot Tonka, avec de la mousse, des notes claires ambrées et musquées et quelques touches gourmandes de caramel et de vanille.

Pour vous, un arôme de caractère, intense et qui ne vous laissera pas indifférent.

CC Howell Center 0590 29 48 74 & 0690 70 49 17

Lundi-Samedi 9h-18h equivalenzasxm.com

Expertise de la peau

Diagnostic Dermo Esthétique

Coco Vanille institut de beauté

Laurine 06 90 58 09 29

31 rue de l'escalade - Oyster Pond www.institutcocovanille.com

Épilation Manucure Beauté des pieds Soin visage

LE PETIT Casino

Les week-ends gourmands du Petit Casino

TOMATES RABELAIS, TOMATES ANCIENNES, SAUMON FUMÉ FICELLE, FRUITS DE MER



PRODUITS ULTRA FRAIS

FRAISE, ABRICOTS, PÊCHES, NECTARINES, ASPERGES

Retrouvez aussi notre espace boulangerie/snacking

PAINS, VIENNOISERIE, PIZZA, FOUGASSE, SANDWICH PRÉPARÉ MINUTE À LA DEMANDE



OUVERT 7/7 MÊME LES JOURS FÉRIÉS

LE PETIT CASINO DE LA BAIE ORIENTALE 73/7 DE 7H30 À 21H00 - TÉL. : +59 06 90 31 50 55

LE PETIT CASINO DE ANSE MARCEL 73/7 DE 7H30 À 20H00 - TÉL. : +59 06 90 73 66 53 PETITCASINOSXM - PETITCASINOSXM@GMAIL.COM

KOOYMAN

IMPRESSIIONNEZ VOUS

AVEC KOOYMAN, TU PEUX !

Chez Kooyman, faire soi-même ne signifie pas faire tout seul. Notre personnel amical est toujours heureux de vous aider avec des conseils sur votre projet à venir. Vous êtes le meilleur ami de votre maison, faites en sorte qu'elle soit à son meilleur. Préparez-vous à vous impressionner !

kooymanbv.com

IL Y A TOUJOURS QUELQUE CHOSE À FAIRE



La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

LE DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Cet espace de détente qui connaît toujours de belles ambiances dans son jardin tropical, est ouvert tous les soirs de 18h à 3h (sauf le dimanche) avec de chaudes soirées musicales. Pour vos sorties, notez jeudi la 'Old School' avec les Dj's Classy D & Outkast, vendredi 'Cartel Night' avec Dj Big Boss et danseuses, samedi 'Sexy Saturday' les Dj's Classy D & Eyedol, lundi Dj Jameson, mardi les Dj's Classy D & Maestro, et mercredi la 'Ladies Night' animée par les Dj's Big Boss, Maestro. Sans oublier les 6 points de restauration qui sont à votre disposition, entre le Buonote (Italien), le Sushi Bâ (sushis), la Pizzeria, le Bisou (grillades), Hungry Hancho (Mexicain), et le Little Diner.

A L'OASIS (Oyster Pond)

Le Restaurant-Pizzeria vous annonce tous les jeudis son 'After Work' de 18h à 20h avec la

chanteuse Cyndel, et les dimanches le 'Sunday Brunch' de 10h à 14h avec différentes animations musicales.

BOOM BOOM (District 721 - Simpson Bay)



Ce Night-Club chaleureux avec ses superbes installations en bordure du lagon, sera ouvert de minuit à 3h le vendredi 22 avril pour la 'Fearless Friday' avec les Dj's Classy D & Maestro, puis le samedi 23 avril pour 'The Magnificent Saturday' animé par les Dj's Classy D, Big Boss, Eyedol, avec Leeyo aux drums, et des danseuses pour les notes de charme sur les podiums et autour du bar.

CHEZ MARTINE (Bellevue)

Ce Restaurant qui vous propose une excellente cuisine traditionnelle Française, est ouvert du lundi au vendredi à partir de 12h (samedi 18h) et jusqu'à 20h30 tous les soirs avec son apéro campagnard, tandis que la soi-

rée Montagnarde a repris tous les vendredis & samedis de 19h à 22h30 avec Raclette ou Fondues.

THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Ce Night-Club vous propose de belles soirées sur les toits de Maho du mercredi au dimanche de 20h à 3h. Au programme : jeudi 'Old School Party' Dj Nicolas & Phil Conti, vendredi 'Beautiful Friday' Dj's Nicolas & Jerome (St Barth), samedi 'Fly to the Moon' Dj Nicolas & Wex, dimanche la 'Caribbean Sunday' avec Dj Nicolas & Bb Bad, puis mercredi 'Moonlight Party' spécial Ladies avec Dj Nicolas & Raphy.

AU WHITE RABBIT (Maho Plaza)



Ce Piano-Bar très chaleureux situé au 1er étage de Maho Village avec le Sublime Restaurant et le MoonBar Night-Club au-dessus, est un spot d'ambiance qui ne manque pas de bonnes notes tous les soirs de 19h à minuit. A l'animation jusqu'au 30 avril, vous découvrirez de 20h à 23h30 la talentueuse pianiste-chanteuse 'Tonya Scott' qui va vous enchanter avec son répertoire attractif et des plus festif.

AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Night-Club vous propose des soirées de 22h à 4h tous les mercredis pour la 'Ladies Night' avec les Dj's Outkast & Flip, vendredi la 'About Last Night' et samedi votre 'Elegant Saturday' avec Dj Prince et ses invités, puis le vendredi 29 avril le retour sur l'île du talentueux Dj Cut Killer et le samedi 30 avril la finale de 'Miss Lotus' avec 2000\$ en 1er prix et de nombreux autres lots.

A LA BODEGA (Jordan-Cupecoy)



Ce Bar-Restaurant très renommé pour les amateurs de plaisirs gustatifs et de détente, vous a concocté une nouvelle carte avec de

belles suggestions qui vont émousser vos papilles, sans oublier les spéciaux Rôtisserie & Brasero, et tous les samedis la Paëlla de Gégé. Pour l'ambiance festive dès 19h, notez tous les jeudis le passage du guitariste-chanteur Eduardo 'Rock-Latino', les vendredis la chanteuse Joanita 'Soul-Jazz' et les samedis Dj Padre sur tous les bons vieux standards avec le talentueux Phil au saxo.

AU JAVA SXM (Grand Case)



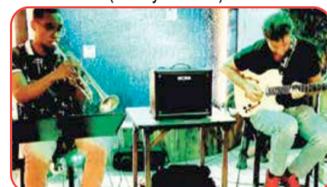
Ce magnifique Restaurant avec sa cuisine Méditerranéenne simple et gourmande et une carte très complète de bons vins jusqu'aux grands crus, est aussi un lieu festif en fin de semaine avec nombreuses animations. En effet, du mercredi au dimanche pour prolonger votre soirée dans l'ambiance, la musique sera au rendez-vous avec spectacles de danseuses, Dj Raphy Motion en résident & Guests, avec différents shows lumineux et la présence de saxophonistes.

AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours (sauf le dimanche) à partir de 8h, vous propose d'excellents concerts où nous relevons le jeudi 21 avril Steel & Snuggs dans 'Acoustic Gypsy Soul', vendredi 22 avril la 'Salsa Cubana Party' avec le groupe Havana Deep Power de 21h à minuit, samedi 23 avril la dernière des 'Boogaloo Mutineers', mardi 26 avril de 18h à 21h la dernière 'Jam Session' de la saison avec Lee Hardesty & ses invités et le samedi 30 avril la chanteuse Tanya Michelle avec Jarad Astin au clavier.

LE DOCK 46 (Sandy Ground)



Ce Bar-Restaurant situé avant le pont qui est ouvert du lundi au samedi de 11h à minuit, vous invite à découvrir ses belles idées gustatives à la carte, ainsi que ses animations musicales dès 18h, jeudi William Jones 'Soul-Pop', vendredi Copacabana 'Show Danseuses' et Dj Audrey Simon, samedi Donuts Party Boat, lundi Guito avec sa 'Caribbean Music', mardi Alban 'Smooth Jazz', et mercredi Humble Band 'Reggae'.

Venez admirer nos danseuses venues des 4 coins du monde

Red Diamond

+1 721 520 2040 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OUVERT DE 22H À 4H DU MARDI AU DIMANCHE



La tournée de Mimi

AU HON HON HON - OUALICHI (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous propose sa soirée 'live Music' le vendredi 22 avril de 18h à 20h avec Lee & ses invités et vous rappelle tous les jours les retransmissions des matches de football sur 2 écrans avec les championnats Européens, puis les 1/2 finales de la Ligue des Champions à 15h, le mardi 26 avril Liverpool-Villareal, mercredi 27 avril Manchester City-Real Madrid, les 1/2 de l'Europa Ligue jeudi 28 avril Leipzig-Rangers & West Ham-Francfort et l'Europa Conférence Rotterdam-Marseille & Leicesters-As Roma.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



BOOM BOOM

FEARLESS FRIDAY

DJ CLASSY D
DJ MAESTRO

AND THE SEXIEST DANCERS

ACCESS BY BOAT AVAILABLE

FROM MIDNIGHT UNTIL...
RESERVATION +590690398461
WELFARE ROAD INSIDE DISTRICT 721

Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise est ouvert tous les soirs à partir de 17h avec Ken le Boss entouré de ses 4 chefs et de son équipe, qui se feront un plaisir de vous faire découvrir les belles saveurs de la carte, avant de vous inviter à prolonger votre soirée dans les salons du 'Rooftop' au Mimosa Sky Lounge.

LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Bar-Lounge au Rooftop du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi à partir de 18h pour passer de bonnes soirées en savourant d'excellents cocktails, avec à l'animation musicale de 20h à 1h le mercredi Dj Outkast, jeudi Dj Mister T, vendredi Dj Alex, et samedi Dj Bls.

AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)

Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous propose de nombreux spéciaux à la carte en soirée, et vous rappelle sa 'Beach Party' tous les dimanches de 13h à

19h avec les Dj's Gringo ou Nicolas et tous les jours son 'Special Drinks & Foods'.

AU MYKONOS (Maho Beach)



Ce Lounge-Bar Club en bord de mer avec ses cabanas autour de la piscine, vous propose toujours de belles animations en fin de semaine 22h à 3h, avec le vendredi la 'Girls Night Out' animée par Dj M.D & Phil Conti, puis le samedi 23 avril la présence du talentueux Dj Feder de New York dans son 'Amazing Show' qui sera pour la première fois sur l'île, avec en 1ère partie les Dj's Ajay Raw et Jayson Miro.

AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)



BOOM BOOM

THE MAGNIFICENT SATURDAY

ACCESS BY BOAT AVAILABLE
SEXIEST DANCERS ON THE POLE

DJ CLASSY D DJ BIG BOSS DJ EYEDOL

FROM MIDNIGHT UNTIL...
RESERVATION +590690398461
WELFARE ROAD INSIDE DISTRICT 721

Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires de la cuisine indienne, vous invite à découvrir des plats uniques aux multiples saveurs exotiques. Une bonne table qui vous accueille tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dinner de 10h à 23h, avec toujours de nouvelles suggestions typiques.

L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)



Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une vingtaine de ses meilleures pizzas et nombreux spéciaux tous les soirs. Relevez tous les lundis l'animation au 'Lounge-Bar' avec le duo Ayan et Eduardo sur du Jazz-Soul-Latino.

THE PUB (Simpson Bay)

Ce Bar-Concert situé au 68, Welfare Road, vous propose toujours de bonnes soirées 'Live Music' ou nous relevons de 20h à 23h, le mercredi Ronny & Lee sur du 'Pop-Rock', jeudi Owi Mazel Sax 'Jazz-Rock', le samedi le groupe

GASTRONOMIE ITALIENNE

Pâtes fraîches

Produits de qualité
(Truffes fraîches, Charcuterie italienne, Burrata...)

Pizza Ma che Pizza!

Venez découvrir notre nouvelle carte dès aujourd'hui

CUISINE by Chef David & Chef Seb

TOUS NOS PLATS SONT FAITS MAISON!

Reservation au : 06 90 73 66 53
Marina Anse Marcel

Ouvert tous les jours à partir de 17h30

Del Arti Ristaurante
delartisxm@gmail.com

MOONBAR ROOFTOP

FRIDAY APRIL 22ND
BEAUTIFUL FRIDAY

RESIDENT *Nicolas* DJ GUEST *Jerome Barthélemy* FROM NIKKI BEACH ST BARTH

SATURDAY APRIL 23RD
FLY ME TO THE MOON

DJ GUESTS *WEX* AVION TEQUILA TASTING free shots

SUNDAY APRIL 24TH
BADDIES NIGHT

RESIDENT *Nicolas* DJ GUESTS *BVB Bad*

OUVERT du Mercredi au Dimanche de 20h à 3h
Maho Plaza-Sint Maarten | Reservation: moonbarsxm@gmail.com

Oasis RESTAURANT & PIZZERIA

Sunday Brunch

TOUS LES DIMANCHES de 10h à 14h
ŒUFS BÉNÉDICTES, FRUITS FRAIS, PAINS, WIENNOISERIE, CHARCUTERIE, CARPACCIO DE MAGRET

EVERY SUNDAY from 10.00am to 2.00 pm
EGGS BENEICT, BREADS, FRESH FRUIT, DUCK, CARPACCIO, PASTRIES, DELICATESSEN

L'OASIS Restaurant-Pizzeria Ouvert midi et soir
Route principale d'Oyster Pond (à côté de l'épicerie Bread n'Butter)
Réservations au 0690 76 44 27

THURSDAY LADIES NIGHT
SATURDAY GOOD VIBES

SUBLIME RESTO BAR

START 7PM MAHO BEACH

DJ ALEX

SUBLIME RESTO BAR SXM +1(721)523-3433 RHINE ROAD, MAHO

97150 # 598 - VENDREDI 22 AVRIL 2022 - PAGE 14

La tournée de Mimi

Squall, puis les lundis la grande 'Jam session' de 7 à 8 musiciens.



AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)

Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 de 10h à 23h pour vous restaurer, vous propose aussi un très bon programme d'animations avec la 'Beach Day' lundi, mardi & mercredi animée par Dj Marco de 16h à 20h, jeudi la soirée 'Karaoké', vendredi dès 18h différents groupes pour le 'Live Music', samedi la 'Salsa Night' avec le Latin Sugar Band et le dimanche autour de différentes animations musicales dès 14h.

LE RAINBOW (Grand Case)

Le Bar-Restaurant vous accueille tous les jours de 7h30 à 23h au Restaurant ou dans son 'Rooftop' pour le Breakfast-Lunch-Dinner et le 'Sunset tapas'. Notez pour vos soirées en fin de semaine tous les jeudis Dj's Nomis & Hyper D, dimanches 'Sunday Service' avec différents Dj's, et la super 'Beach Party' du 1er mai.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Restaurant vous informe que sa soirée Fruits de Mer aura lieu le vendredi 22 avril à partir de 19h ainsi que le samedi 23 avril au Lunch en plus de la carte, et vous rappelle que les matches de 'Champions Ligue' seront retransmis sur grand écran dès 15h, avec la 1/2 finale mardi 26 avril Liverpool-Villarreal et mercredi 27 avril Manchester City-Real Madrid, puis les 1/2 de l'Europa Conférence jeudi 28 avril Feyenord-Marseille.

A IL PATIO (Grand Case)

Le Restaurant-Pizzeria vous propose tous les mardis et vendredis de 18h à

22h une soirée musicale avec le chanteur et saxo Owi Mazel.

A BLACK CROSS (Hope Estate)

Les Bikers vous proposent le samedi 23 avril un grand concert Rock à partir de 19h30 avec le groupe GTO composé de Lee, Michel, Georgi & Richard Rubini en invité, avec sur place 'Food and Drinks'. Lee guitare



48TH WINE & MORE (Grand Case)

Le Restaurant et Bar à vins, vous propose de belles soirées 'Live Music' plusieurs fois dans la semaine avec différents musiciens sur toutes les partitions comme avec le duo Avocado Pie, William A Jones, Alban, Caroline, Alex, entre autres...



AU QUAI 58 (Grand Case)

Le Restaurant-Bar à Vins vous propose tous les jours sur sa terrasse de déguster de superbes plateaux de foie gras, charcuteries, tartares, risottos, burrata, raclette, et de découvrir sa grande carte de vins de France avec aussi une belle sélection internationale. Retenez également tous les jeudis la spéciale soirée 'Live Jazz' avec Alban Charton de 19h à 22h.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)

Le Bar-Club vous invite tous les soirs de 19h à 3h à ses animations Dj's & 'Live Music', avec jeudi Livin Hight pour du 'Rock in Hard', vendredi 'Fridayz' avec les Dj's Bossman & Em, samedi Dj Em, dimanche 'Reggae' à partir de 20h avec Percy Rankin et Bonfire band, le mardi la 'Salsa Party' animée par Latin Sugar & Dj Eagle, et mercredi 'Ladies Night' avec Hybrid Band & Dj Stov3.

AU RUSTY PARROT (Phillipsburg)

Le Bar-Tapas situé sur le Dock de Sint Maarten, vous invite tous les jours à profiter d'une belle expérience sur son spot en découvrant les histoires vraies sur les Pirates des Caraïbes. Notez également l'ouverture du mardi au samedi du Bar-Tapas à partir de 11h avec 'Happy Hour' de 16h à 18h, et jusqu'à 23h Dj Gringo tous les mercredis, et le guitariste-chanteur Jojo tous les vendredis.



AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Reggae' dès 19h30 tous les soirs, avec plusieurs duos Gianfranco-Tanya, Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Ali, Rémo & Barbwire, etc.

AU ROXXY'S (Simpson Bay)

Le Beach-Restaurant vous propose de 18h à 23h le jeudi sa soirée 'Funk-Disco-Soul' avec Dj Will Dimar, vendredi 'Angels Night' avec les Dj's Penelope & Mister T, samedi 'Mister T Birthday' de 14h à 23h avec les Dj's Allan P, Dimar, Owlish, Raes, Vonder, Mister T et en invité Angelo Ferreri (Sicile), puis ce dimanche dès 11h 'Angels Sunday' avec Dj's BIs, Moses, Dimar.

AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant-Tapas vous propose les mardis, mercredis et jeudis son animation musicale avec différents chanteurs, le vendredi 'Dj's Party', puis tous les samedis des notes de jazz-funk-soul avec le guitariste Alban Charton de 18h à 21h, sans oublier tous les événements sportifs sur écran géant.

AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous propose en mars des soirées festives de 20h à 3h avec le retour de Tammy T une excellente chanteuse-pianiste américaine pour animer les lieux du mardi au

The Platinum Adult Entertainment Room

G'est reparti pour 22h à 5h

OUVERT de 22h à 5h tous les soirs | Open from 10pm to 5am every evening

Sonesta Maho Beach Resort - +1-721 587 0055

97150 # 598 - VENDREDI 22 AVRIL 2022 - PAGE 15

La tournée de Mimi

AU CODA BAR (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant situé en face de la place du Village qui est ouvert tous les jours de 10h à 21h (sauf le dimanche), vous rappelle tous les mardis son 'Apéro Concert' avec différents invités dès 17h30 puis en fin de semaine de 19h à 22h Lolo & Richard dans leur 'Acoustic Duo' et menu tapas dès 17h30.

CHEZ JEEP et WILLY (Hope Estate)

Le Bar-Restaurant qui vient d'ouvrir ses portes vous propose tous les midis son plat du jour, ses spécialités créoles, sa carte brasserie avec un service de 11h30 à 14h30 et organise également tous les vendredis à partir de 18h une animation musicale avec Jeep et Robin sur des notes Disco-Rock.

AU BANDIDOS (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant Mexican-Grill, vous propose des soirées 'Live Music' tous les mardis avec différents guitaristes en invités à partir de 19h30,

dimanche, et tous les lundis c'est le groupe What the Funk dans la 'Church on Monday' de 20h30 à 23h30 et Dj Nachum de 23h30 à 3h.

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant est ouvert tous les jours de 8h à 24h avec à l'animation musicale le mercredi François Bry en duo acoustique de 20h à 22h30, et le vendredi soirée 'Pop-Rock' avec François Bry et son trio.

AU NICE SXM (Grand Case)

Ce Restaurant avec sa vue magique sur la baie de Gd Case, vous invite du mardi au dimanche à découvrir sa cuisine traditionnelle Française faite avec amour par Mimi la patronne. A la carte nous relevons les poissons du jour de la pêche locale, les spécialités Niçoises, les pâtes fraîches maison, les tapas et d'autres bonnes idées gustatives avec la fonde Bourguignonne, et les arrivages de

moules, entre autres...

SINT MAARTEN CARNAVAL (Phillipsburg)

Pour ces 20 jours d'animations intenses et festives en partie Hollandaise, reprenez parmi les prochaines soirées : jeudi 21/4 'Roadmarch & Band clash competition', vendredi 22/4 'Zouk Concert', samedi 23/4 'Standing Break-Fast Fete', dimanche 24/4 la 'Bacchanal Sunday' et lundi 25 avril 'Soufleur Cie concert'.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Restaurant vous invite tous les vendredis de 18h30 à 21h30 à son concert avec Alfredo et tous les dimanches à son 'Lunch Jazzy' de 13h à 16h, avec de nombreux musiciens pour faire le 'Bœuf'.

AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant vous propose des 'Fun Party' à partir de 20h avec différents Dj's en rotation : Kembe, Vybz, Outkast, Skaytah, Siw Roo, Eyedol, Kilo, JP, Eagle, Ricky, Pekcus, Em, & Sexer entre autres.

LE BUCCANEER (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous invite à ses 'Beach Party' avec vendredi Live Music avec Dave & Kerry de 18h à 20h, samedi 'Reggae' de 18h à 20h avec Percy & Bonfire Band, et le dimanche différentes animations musicales à partir de 15h.

HAVANA DEEP POWER

EVERY FRIDAY 9PM **CUBAN LIVE MUSIC**

LAGOONIES Bistro-Bar

the last concert of the season

8 PM SAT APRIL 23TH **THE BOOGALOO MUTINEERS**

Wellington Road, 33-35 Cole bay SXM (Between Electec & Island Waterworld)
+1(721) 523-0115 | Bistolragoonies@gmail.com

MYKONOS LES LES BARBATES

10PM - 3AM

trois fois à SXM

FEDER

SATURDAY APRIL 23, 2022

VIP RESERVATIONS +68090734032 | PRE SALE TICKETS \$15

FRIDAY APRIL 22ND | 10PM-3AM

FREE ENTRANCE ALL NIGHT

AUC PARTY

END OF SEMESTER PARTY

MUSIC BY DJ M.D. & PHIL CONTI

La Bodega

JEUDIS EDUARDO de 19h à 22h30

VENDREDIS JOANITA de 19h à 22h30

de 19h à 22h30

SAMEDIS DJ PADRE

RÔTISSERIE-GRILL NOMBREUX SPÉCIAUX

SAMEDI PAELLA de Gégé

Ouvert du lundi au samedi de 17h à 23h

Jordan Village, Cupecoy Tel +1 (721) 586 3959

Chez Martine Chef Claude

RESTAURANT CUISINE TRADITIONNELLE FRANÇAISE

OUVERT TOUS LES SOIRS de 16h30 à 20h30

Du lundi au vendredi Apéro campagnard

- Terrines
- Pâtés maison
- Sélection de fromages

Tous les vendredis & samedis soirs

Raclette Fondue suisse & bourguignonne

OUVERT du lundi au vendredi de 12h à 20h30 et le samedi à partir de 18h

0690 88 41 89 - 6, Les Portes de St Martin, Bellevue

TAPAS - CIGARS - SHISHA

the **WHITE RABBIT** PIANO LOUNGE

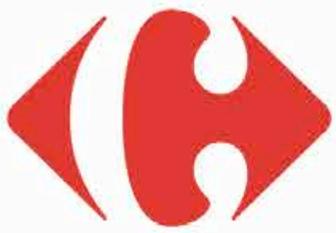
Tonya Scott sera à l'animation du club du 21 mars au 30 avril. Profitez de l'une de ses performances et vous comprendrez pourquoi elle est connue comme la petite fille à la grande voix

Tonya Scott will be hosting the club from March 21 to April 30. Enjoy one of her performances and you'll see why she's known as the little girl with the big voice.

TONYA SCOTT

Ouvert tous les soirs de 19h à minuit (sauf le dimanche)
Open from monday to saturday from 7 p.m. to midnight
Maho Plaza (1^{er} étage à côté de Sublime) | +1721-556-4862

JUSQU'AU 24 AVRIL 2022



Carrefour market

On a tous droit au meilleur

Faites le plein de vitamines...



CITRONS JAUNES le lot de 5



RAISIN ROUGE Sans pépins - le kg



MYRTILLE 170g



OIGNONS ROUGES le kg



AVOCAT la pièce



LIL SNAPPERS 1,36kg - Différentes variétés



CHAMPIGNONS BLANCS 227g



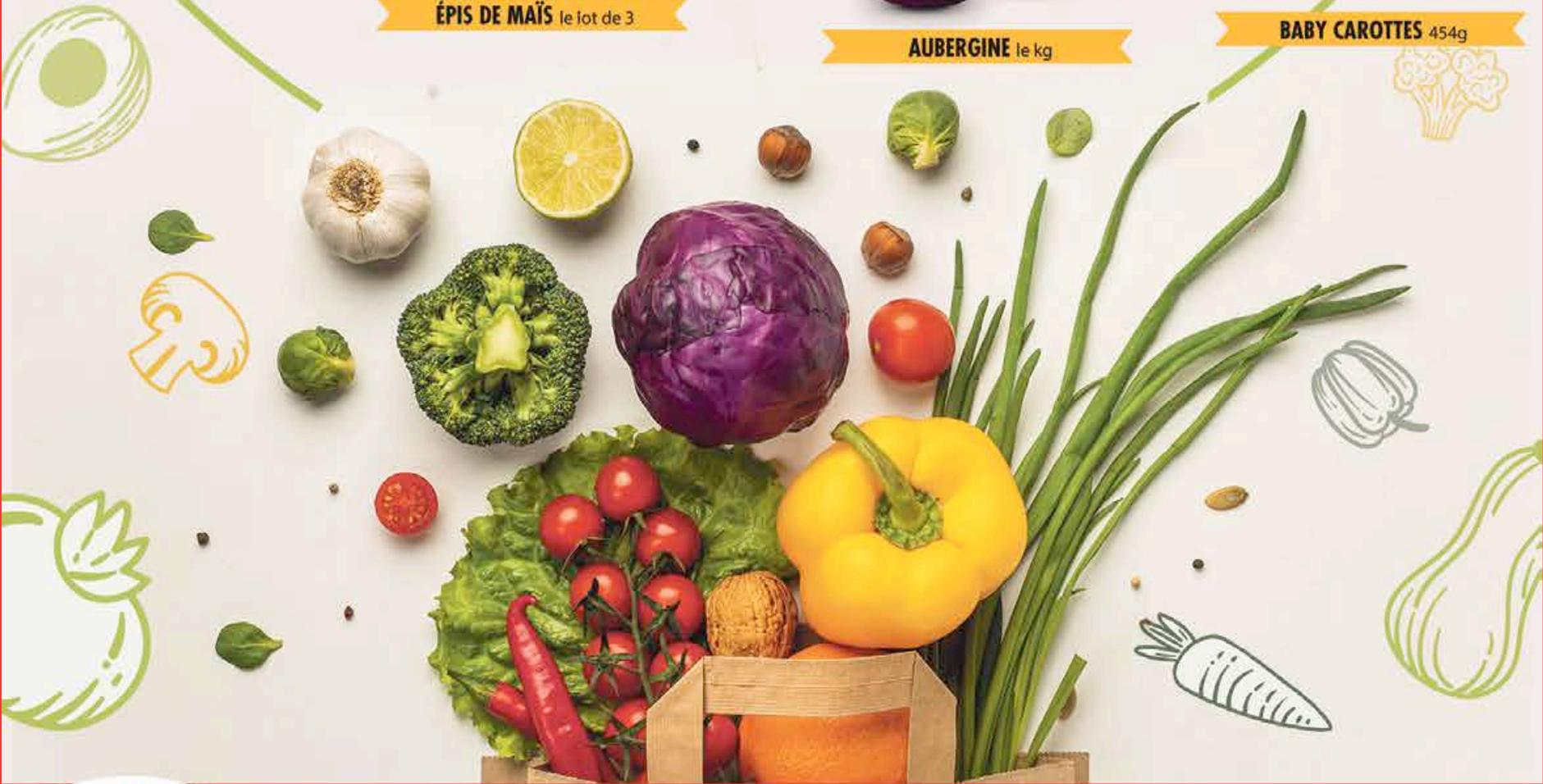
ÉPIS DE MAÏS le lot de 3



AUBERGINE le kg



BABY CAROTTES 454g



1€ = \$1,15 sur les encaissements en espèces

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156
Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

Du lundi au samedi : 8h - 20h
Dimanche : 9h - 14h - www.cmsxm.net